

# Luftkompressor 230 V 50 Hz

Nr.: 64661



## Bedienungsanleitung



Nehmen Sie das Produkt erst in Betrieb, nachdem Sie die Beschreibung sorgfältig durchgelesen und verstanden haben. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sicher auf um sie auch später noch verwenden zu können.

## **Achtung:**

Lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig durch, damit Sie gründliche Kenntnisse in Bezug auf die Maschine und ihre Bedienung sowie Wartung erwerben.

Bedienen Sie diese Maschine auf die richtige Weise entsprechend dieser Anleitung, sodass Verletzungen und Schäden an der Anlage und an Personen vermieden werden.

Bedienen Sie die Maschine nicht aufgrund von Vermutungen. Halten Sie die Betriebsanleitung zur Verfügung und ziehen Sie diese zu Rate, wenn Sie an der Durchführung irgendeines Verfahrens zweifeln.

Die Betriebsanleitung muss dem Bedien- und Wartungspersonal zur Verfügung stehen.

Neben der Betriebsanleitung und den im Verwenderland bzw. an der Einsatzstelle geltenden verbindlichen Regelungen zur Unfallverhütung sind auch die anerkannten fachtechnischen Regeln für sicherheit- und fachgerechtes Arbeiten zu beachten.

Der Betreiber des Gerätes darf ohne Genehmigung der Firma ek-tech GmbH keine An- und Umbauten sowie Veränderungen an der Maschine vornehmen, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten.

Setzen Sie stets nur geschultes oder unterwiesenes Personal ein!

Das Urheberrecht an dieser Betriebsanleitung verbleibt bei der Firma ek-tech GmbH.

Die Maschine ist ausschließlich gemäß ihrer bestimmungsgemäßen Verwendung und in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand zu benutzen!

Die Betriebssicherheit der Maschine ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung gewährleistet!

Diese Anleitung muss jedem Kompressor beigelegt werden, um ein sicheres Arbeiten gewährleisten zu können.

Der Anwender muss sich vor Inbetriebnahme mit den Sicherheitsbestimmungen vertraut machen und alle angeführten Hinweise zur sicheren Bedienung beachten.

Den Kompressor nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.

Es dürfen keine Änderungen an der Konstruktion vorgenommen werden.

Es wird keine Haftung bei nicht sachgemäßer Benutzung übernommen.

**HINWEIS:** Die Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung können nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen erfassen die Auftreten können. Es liegt am Betreiber das Produkt mit gesundem Menschenverstand zu bedienen und Vorsicht walten zu lassen. Dies sind Faktoren, die nicht in das Produkt eingebaut werden können, sondern vom Betreiber bereitgestellt werden müssen.

## TECHNISCHE DATEN:

Art.-Nr.:	64661
SPANNUNG	230V/50Hz
NENNLEISTUNG	2.2KW/3.0 PS
GESCHWINDIGKEIT	2850/min
VOLUMEN DES TANKES	50 L
MAX. DRUCK	8 Bar
LUFTZUSTELLUNG	392L/min
NETTOGEWICHT	38.5 Kg

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN:

Die Sicherheitsregeln sollen Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Gefahren lenken. Die Sicherheitssymbole und die dazugehörigen Erklärungen erfordern Ihre Aufmerksamkeit und Ihr Verständnis. Die Sicherheitshinweise beseitigen für sich genommen keine Gefahr. Die Anweisungen oder Warnungen, die sie geben, sind kein Ersatz für angemessene Unfallverhütungsmaßnahmen.

### SICHERHEITSWARNSYMBOL

Zeigt Vorsicht oder Warnung an. Kann in Verbindung mit anderen Symbolen oder Bildern verwendet werden.



Die Nichtbeachtung eines Sicherheitshinweises kann zu schweren Verletzungen bei Ihnen selbst oder bei anderen führen. Befolgen Sie stets die Sicherheitsvorkehrungen, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern.

Versuchen Sie nicht, dieses Gerät zu bedienen, bevor Sie die in diesem Handbuch enthaltenen Sicherheitsvorschriften usw. gründlich gelesen und vollständig verstanden haben.

Die Nichtbeachtung kann zu Unfällen mit Feuer, Stromschlag oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und lesen Sie sie regelmäßig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und andere Personen, die dieses Gerät benutzen könnten, zu unterweisen.

## ANWENDUNGEN

Luftkompressoren werden in einer Vielzahl von Druckluftsystemen eingesetzt. Stimmen Sie Schläuche, Anschlüsse, Druckluftwerkzeuge und Zubehör auf die Fähigkeiten des Luftkompressors ab.

Sie dürfen dieses Produkt für die unten aufgeführten Zwecke verwenden:  
Bedienung einiger druckluftbetriebener Werkzeuge  
Bedienung von Luftzubehör wie Luftdüsen und Reifenfüllern

## BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE



**WARNUNG!** Bei unsachgemäßer Verwendung und Wartung kann dieser Kompressor bei der Verwendung mit einigen Druckluftwerkzeugen schwere Schäden, Verletzungen und Tod verursachen.

Bevor Sie diese Maschine in Betrieb nehmen, müssen Sie diese Anweisungen sorgfältig lesen, verstehen und befolgen. Sie dienen Ihrer eigenen Sicherheit und der Sicherheit anderer, um eine lange und störungsfreie Lebensdauer Ihrer Maschine zu gewährleisten. Bei unsachgemäßem Gebrauch und bei Nichteinhaltung der Anweisungen in dieser Anleitung können Druckluftwerkzeuge gefährlich sein. Dieses Produkt kann zu Verletzungen des Bedieners und anderer Personen führen.

Die Warn- und Sicherheitshinweise müssen befolgt werden, um eine angemessene Sicherheit und Effizienz bei der Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten.

**HINWEIS:** Der Bediener ist für die Einhaltung der Warn- und Sicherheitshinweise in diesem Handbuch und auf dem Produkt verantwortlich.

Stellen Sie sicher, dass der Kompressor bei Nichtgebrauch vom Netz getrennt und der Luftbehälter vollständig entleert ist, bevor Sie ihn warten, schmieren oder Einstellungen vornehmen und wenn Sie Zubehörteile austauschen. Schalten Sie den Kompressor immer mit dem EIN/AUS-Schalter am Kompressor ein und aus, bevor Sie ihn vom Stromnetz trennen.



**WARNUNG!** Beim Versprühen von Farbe oder Reinigungsmitteln kann sich der entstehende feine Nebel entzünden. Während solcher Tätigkeiten muss der Kompressor mindestens 4 Meter vom Arbeitsbereich entfernt sein.

Rauchen Sie nicht und halten Sie offene Flammen und andere Zündquellen weit vom Arbeitsbereich entfernt. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut belüftet ist, und schützen Sie Ihre Nase und Ihren Mund mit einer geeigneten Gesichtsmaske. Überprüfen Sie stets die Sicherheitsdatenblätter der zu versprühenden Stoffe und stellen Sie sicher, dass die Anweisungen des Herstellers befolgt werden.

Entleeren Sie die Tanks nach jedem Tag der Benutzung. Wenn das Gerät eine Zeit lang nicht benutzt wird, lassen Sie das Ablassventil am besten so lange geöffnet, bis es wieder benutzt wird. So kann die Feuchtigkeit vollständig abfließen und Korrosion im Inneren der Tanks vermieden werden.

Dieser Luftkompressor muss in einer geeigneten Umgebung eingesetzt werden. Es muss eine ausreichende Belüftung vorhanden sein, die Umgebungstemperatur muss +5/+40°C betragen.

Der Arbeitsbereich muss frei von Staub, Säuredämpfen, explosiven Gasen und brennbaren Materialien sein.

Druckluft kann bei unsachgemäßer Verwendung gefährlich sein. Überschreiten Sie nicht den maximal zulässigen Luftdruck für das Zubehör.

Richten Sie Druckluft nicht auf sich selbst, andere Personen oder Tiere.

Richten Sie keine Flüssigkeit oder andere Materialien, die Sie selbst versprühen, auf andere Personen oder Tiere.

Verwenden Sie nur Schläuche und Anschlüsse, die für die Verwendung mit Druckluft vorgesehen sind.

Der maximale Betriebsdruck von Schläuchen und Anschlüssen muss höher sein als der maximale Betriebsdruck des Kompressors.

Versuchen Sie nicht, den Kompressor durch Ziehen am Luftschlauch zu bewegen.

Dieser Kompressor ist für das Aufpumpen von Reifen, den Betrieb von Druckluftwerkzeugen, Spritzlackierungen und das Versprühen von nichtkorrosiven Reinigungsmitteln vorgesehen. Verwenden Sie diesen Kompressor nicht zum Füllen von Flaschen für Atem- oder Tauchgeräte.

Druckluft aus diesem Kompressor darf nicht für pharmazeutische, Lebensmittel- oder Gesundheitsanwendungen verwendet werden.

Beim Versprühen von brennbaren Flüssigkeiten wie Farbe und nicht ätzenden Reinigungsmitteln muss der Abstand zwischen dem Kompressor und dem Arbeitsbereich mindestens 4 Meter betragen.

Tragen Sie beim Versprühen von Flüssigkeiten immer eine geeignete Gesichtsmaske, die zum Schutz vor der versprühten Flüssigkeit geeignet ist.

Tragen Sie immer eine zugelassene Schutzbrille.

Versuchen Sie nicht, den Kompressor oder Druckluftwerkzeuge in irgendeiner Weise zu verändern. Verwenden Sie nur Zubehör und Druckluftwerkzeuge, die für die Leistung des Kompressors ausgelegt sind. Lassen Sie den Kompressor niemals unter Druck stehen.

Transportieren Sie den Kompressor immer durch Anheben oder Ziehen an den entsprechenden Griffen.

Stecken Sie Ihre Finger oder andere Gegenstände nicht in das Innere des Motorgehäuses, um körperliche Schäden oder Beschädigungen des Kompressors zu vermeiden.

Wenn ein Teil des Kompressors beschädigt ist, sollte er sorgfältig überprüft werden, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß funktioniert und seine vorgesehene Funktion erfüllt. Prüfen Sie, ob die Teile richtig ausgerichtet sind, ob sie beschädigt sind, ob Luft entweicht oder ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb beeinträchtigen könnten.

Eine Schutzvorrichtung oder ein anderes beschädigtes oder defektes Teil sollte von einem autorisierten Service-Center ordnungsgemäß repariert oder ersetzt werden.

Defekte Druckschalter müssen vor der weiteren Verwendung des Kompressors ausgetauscht werden.





**WARNUNG!** Dieser Kompressor muss an eine Steckdose angeschlossen werden, die durch einen geeigneten Stromkreisunterbrecher oder eine Sicherung abgesichert ist.

Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern. In Innenräumen lagern.

Prüfen Sie die Tanks jährlich auf Rost, Löcher oder andere Mängel, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten.  
Schweißen oder bohren Sie niemals Löcher in die Luftbehälter.

Verwenden Sie nur empfohlene Teile. Um die Gefahr des Platzens zu vermeiden, sollten nur Schläuche mit einem Nenndruck von 8 bar oder mehr verwendet werden.  
Versuchen Sie niemals, defekte Schläuche zu reparieren.

Vermeiden Sie es, den Luftschlauch zu knicken oder einzuklemmen. Tauschen Sie defekte Schläuche immer aus - versuchen Sie niemals eine Reparatur, wenn ein Leck entdeckt wird. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch frei von Hindernissen oder Verwicklungen ist. Verhedderte oder verknotete Schläuche können zum Verlust des Gleichgewichts oder des Stands führen und beschädigt werden.

Nehmen Sie diesen Kompressor nicht in Betrieb, wenn er nicht mit einem lesbaren Warnschild versehen ist.

Trennen Sie immer die Luftzufuhr und die Stromversorgung, bevor Sie Einstellungen vornehmen, ein Produkt warten oder wenn ein Produkt nicht in Gebrauch ist.

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Verlängerungskabel in gutem Zustand ist. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, achten Sie darauf, dass es stark genug ist, um den Strom zu transportieren, den Ihr Produkt aufnehmen wird. Für ein Verlängerungskabel mit einer Länge von 7,6 m oder weniger wird ein Kabelquerschnitt (A.W.G.) von mindestens 14 empfohlen. Ein Kabel, das länger als 15,2 m ist, wird nicht empfohlen. Verwenden Sie im Zweifelsfall den nächsthöheren Querschnitt. Je kleiner der Messwert ist, desto schwerer ist das Kabel. Ein unterdimensioniertes Kabel führt zu einem Abfall der Netzspannung und damit zu Leistungsverlust und Überhitzung.

Lagern Sie ein Werkzeug niemals mit angeschlossener Luft. Das Lagern des Geräts mit angeschlossener Luft kann zu unerwarteten Auslösungen und möglicherweise zu schweren Verletzungen führen.

Schützen Sie Ihre Lunge. Tragen Sie eine Gesichts- oder Staubmaske, wenn die Arbeit staubig ist. Wenn Sie diese Regel befolgen, verringern Sie das Risiko von schweren Verletzungen.

Halten Sie die Motorenlüftung frei von Staub und wischen Sie sie regelmäßig aus, um eine ausreichende Versorgung des Kompressors mit sauberer Luft zu gewährleisten.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur durch den Hersteller oder ein autorisiertes Servicecenter ersetzt werden, um Risiken zu vermeiden.

## ZU BEACHTEN:

### 1) ARBEITSBEREICH

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte Bänke und dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein. Der Boden darf nicht durch Wachs oder Staub glitschig sein.
- b) Betreiben Sie Druckluftkompressoren nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. bei Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Unbeteiligte, Kinder und Besucher fern, wenn Sie einen Kompressor bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.
- d) Betreiben Sie den Kompressor in einem offenen Bereich, der mindestens 50 cm von Wänden oder Gegenständen entfernt ist, die den Zufluss von Frischluft zu den Lüftungsöffnungen behindern könnten.

### 2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- b) Setzen Sie Luftkompressoren nicht dem Regen oder nassen Bedingungen aus. Das Eindringen von Wasser in einen Luftkompressor erhöht die Gefahr eines Stromschlags.
- c) Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals, um den Kompressor zu tragen oder den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Ersetzen Sie beschädigte Kabel sofort. Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- d) Wenn Sie einen Kompressor im Freien betreiben, verwenden Sie ein Verlängerungskabel mit „W-A“ oder „W“. Diese Kabel sind für die Verwendung im Freien geeignet und verringern das Risiko eines Stromschlags.

### 3) PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a) Der Bediener und andere Personen im Arbeitsbereich sollten beim Beladen, Betrieb oder bei der Wartung dieses Produkts IMMER einen Augenschutz tragen, der den ANSI-Spezifikationen entspricht und Schutz vor umherfliegenden Partikeln sowohl von VORN als auch von der SEITE bietet. Der Augenschutz ist erforderlich, um sich vor umherfliegenden Befestigungselementen und Trümmern zu schützen, die schwere Augenverletzungen verursachen können.
- b) Der Arbeitgeber und/oder Benutzer muss sicherstellen, dass ein geeigneter Augenschutz getragen wird. Wir empfehlen eine Weitsicht-Schutzmaske für die Verwendung über einer Brille oder eine Standard-Schutzbrille, die sowohl von vorne als auch von der Seite Schutz vor umherfliegenden Partikeln bietet. Verwenden Sie stets einen Augenschutz, der die Anforderungen der Norm ANSI Z87.1 erfüllt.

c) In manchen Umgebungen sind zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen erforderlich. Zum Beispiel kann der Arbeitsbereich einen Lärmpegel erreichen, der zu Gehörschäden führen kann.

Der Arbeitgeber und der Benutzer müssen sicherstellen, dass der Bediener und andere Personen im Arbeitsbereich den erforderlichen Gehörschutz bereitstellen und benutzen.

In manchen Umgebungen ist die Verwendung eines Kopfschutzes erforderlich. Wenn dies erforderlich ist, müssen der Arbeitgeber und der Benutzer sicherstellen, dass ein Kopfschutz verwendet wird, der der Norm ANSI Z89.1 entspricht.

d) Bleiben Sie wachsam, passen Sie auf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie den Kompressor bedienen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung eines Luftkompressors kann zu schweren Körperverletzungen führen.

e) Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie langes Haar zurück. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

f) Greifen Sie nicht zu weit vor. Achten Sie stets auf einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht. Ein guter Stand und ein gutes Gleichgewicht ermöglichen eine bessere Kontrolle über das Produkt in unerwarteten Situationen.

g) Sicherheitsausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz müssen bei entsprechenden Bedingungen getragen werden.

h) Nicht auf einer Leiter oder einem instabilen Untergrund verwenden. Ein stabiler Stand auf einer festen Oberfläche ermöglicht eine bessere Kontrolle des Kompressors in unerwarteten Situationen.

#### **4) VERWENDUNG UND PFLEGE VON LUFTKOMPRESSOREN**

a) Überschreiten Sie nicht den Nenndruck einer Komponente im System.

b) Schützen Sie die Material- und Luftleitungen vor Beschädigung oder Durchstich. Halten Sie Schlauch und Netzkabel von scharfen Gegenständen, verschütteten Chemikalien, Öl, Lösungsmitteln und nassen Böden fern.

c) Prüfen Sie die Schläuche vor jedem Gebrauch auf Schwachstellen oder Abnutzung und stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen sicher sind. Nicht verwenden, wenn ein Defekt festgestellt wird.

Kaufen Sie einen neuen Schlauch oder wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum zur Überprüfung oder Reparatur.



d) Lassen Sie alle Drücke innerhalb des Systems langsam ab. Staub und Verunreinigungen können schädlich sein.

e) Lagern Sie ungenutzte Luftkompressoren außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen ungeschulten Personen. Luft Kompressoren sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.

f) Warten Sie Luftkompressoren mit Sorgfalt. Befolgen Sie Wartungsanweisungen. Ordnungsgemäß gewartete Produkte sind leichter zu kontrollieren.

g) Prüfen Sie auf Fehlausrichtung oder Blockierung beweglicher Teile, Bruch von Teilen und anderen Faktoren, die den Betrieb des Produkts beeinträchtigen können. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Produkte verursacht.

h) Halten Sie das Äußere des Luftkompressors trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Verwenden Sie immer ein sauberes Tuch zur Reinigung. Verwenden Sie niemals Bremsflüssigkeiten, Benzin, Produkte auf Petroleumbasis oder starke Lösungsmittel zum Reinigen des Geräts.

Wenn Sie diese Regeln befolgen, verringern Sie das Risiko einer Beschädigung des Gehäusekunststoffs.

## **5) WARTUNG**

a) Verwenden Sie bei der Wartung eines Produkts nur identische Ersatzteile. Befolgen Sie Anweisungen im Abschnitt „Wartung“ dieses Handbuchs. Die Verwendung von nicht zugelassenen Teilen oder Nichtbeachtung der Wartungsanweisungen kann eine Verletzungsgefahr darstellen.

b) Die Wartung darf nur von qualifiziertem Reparaturpersonal durchgeführt werden. Wartung oder Instandhaltung durch unqualifiziertes Personal kann eine Verletzungsgefahr darstellen.

c) Stromzufuhr unterbrechen, Ablassventil öffnen um die Tanks zu dekomprimieren und Wasser abzulassen, Wasser ablaufen lassen, und den Kompressor vor der vor der Wartung abkühlen lassen.

Drehen Sie den Druckreglerknopf vollständig gegen den Uhrzeigersinn nachdem Sie den Luftkompressor abgeschaltet haben.

**WARNUNG! VOR DEM GEBRAUCH ÖL IN DEN KOMPRESSOR EINFÜLLEN.  
WENN DER KOMPRESSOR OHNE ÖL ODER MIT WENIG ÖL BETRIEBEN  
WIRD, ERLISCHT DIE GARANTIE.**

## ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Dieses Produkt wird von einem präzisionsgefertigten Elektromotor angetrieben. Es sollte an eine Stromversorgung angeschlossen werden, die nur 230 V, AC (normaler Haushaltsstrom), 50 Hz beträgt. Betreiben Sie dieses Produkt nicht mit Gleichstrom (DC). Ein erheblicher Spannungsabfall führt zu einem Leistungsverlust und zur Überhitzung des Motors.

Wenn das Gerät nicht funktioniert, wenn es an eine Steckdose angeschlossen ist, überprüfen Sie die Stromversorgung.

## ERDUNGSHINWEISE

Dieses Gerät muss geerdet werden. Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Ausfalls stellt die Erdung einen Weg des geringsten Widerstands für den elektrischen Strom dar, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern.

Dieses Produkt ist mit einem Stromkabel ausgestattet, das einen Erdungsleiter und einen Erdungsstecker hat.

Der Stecker muss in eine passende Steckdose eingesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und geerdet ist und den örtlichen Vorschriften entspricht. Der mitgelieferte Stecker darf nicht verändert werden.

Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, lassen Sie die richtige Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren.



### **WARNUNG!**

Bei unsachgemäßer Installation des Erdungssteckers besteht die Gefahr eines Stromschlags. Wenn eine Reparatur oder ein Austausch des Kabels erforderlich ist, darf der Erdungsdraht nicht an einen der beiden Flachstecker angeschlossen werden. Das Erdungskabel ist das Kabel mit einer Isolierung, deren Außenfläche grün mit oder ohne gelbe Streifen ist.

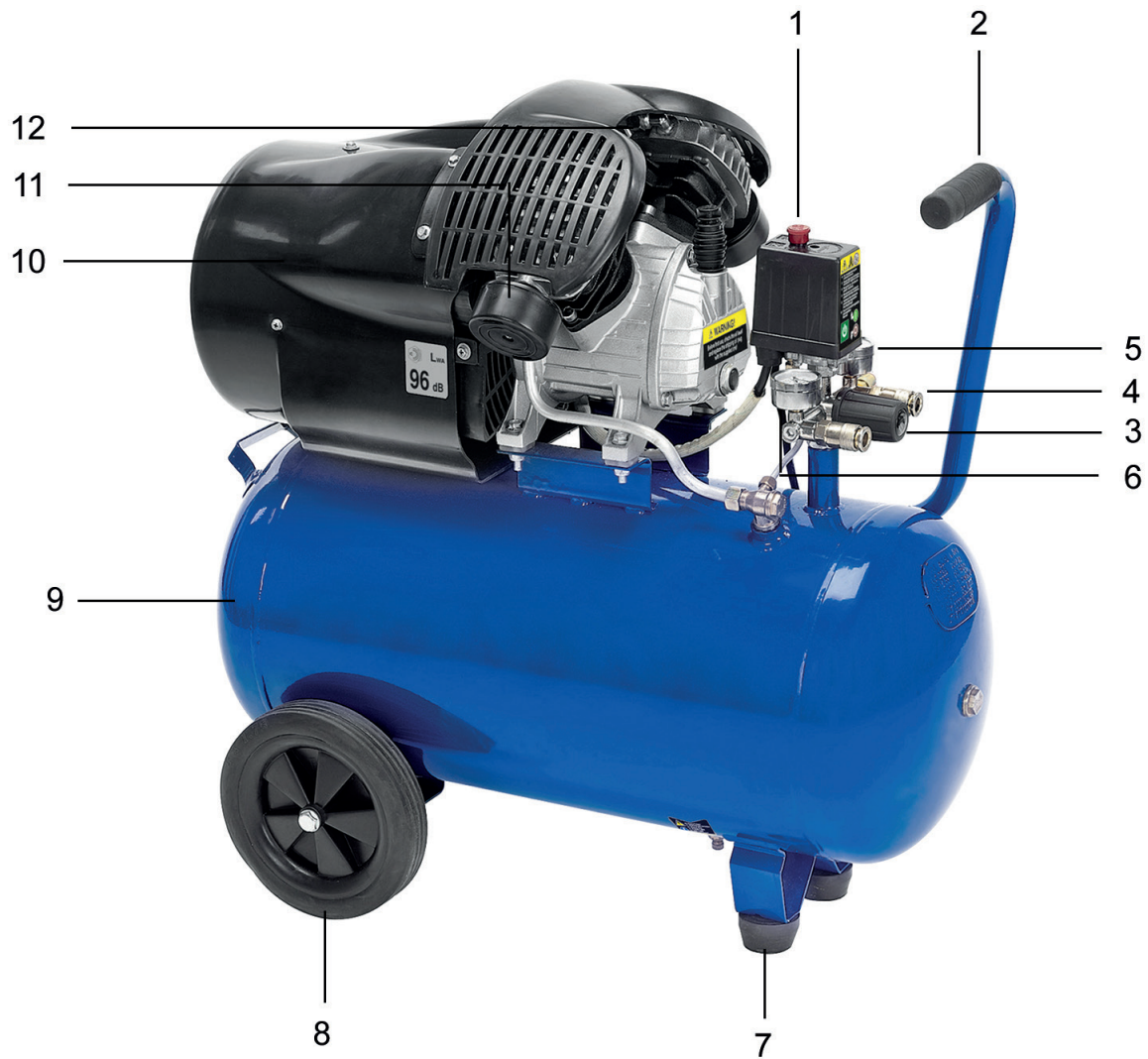
Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder an das Servicepersonal, wenn Sie die Erdungsanweisungen nicht vollständig verstanden haben oder wenn Sie Zweifel daran haben, ob das Gerät richtig geerdet ist.

Reparieren oder ersetzen Sie ein beschädigtes oder abgenutztes Kabel sofort. Dieses Gerät ist für den Betrieb an einem 230-V-Nennstromkreis vorgesehen und verfügt über einen geerdeten Stecker.

Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose an, deren Konfiguration mit der des Steckers übereinstimmt.

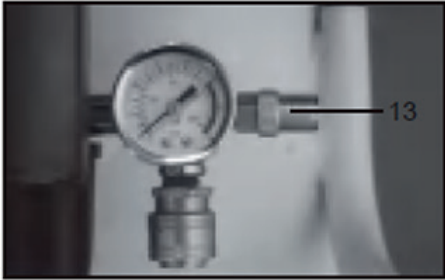
Verwenden Sie keinen Adapter mit diesem Gerät.

## BESCHREIBUNG



1. Druckschalter ein/aus
2. Transportgriff
3. Druckregler
4. Schnellverschluss für den Luftauslass (geregelt)
5. Manometer für den Luftauslass
6. Manometer für den Luftbehälter
7. Gummifuß (2 Stück)
8. Rad (2 Stück)
9. Tank
10. Motor
11. Luftansaugfilter (2 Stück)
12. V-Zylinder

## BESCHREIBUNG



- 13. Sicherheitsventil
- 14. Öleinfülldeckel
- 15. Schauglas für den Ölstand
- 16. Ablassventil

## VERPACKUNG



**VORSICHT!** Diese Verpackung enthält scharfe Gegenstände. Seien Sie vorsichtig beim Auspacken. Nehmen Sie das Gerät zusammen mit dem mitgelieferten Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich sorgfältig, dass die Maschine in gutem Zustand ist und ob alle in dieser Zubehöerteile, die in dieser Anleitung aufgeführt sind. Vergewissern Sie sich auch dass alle Zubehöerteile vollständig sind.

Wenn Teile fehlen, sollten Sie das Gerät und sein Zubehör in der Originalverpackung an den Händler zurückgeben. Werfen Sie die Verpackung nicht weg, sondern bewahren Sie sie während der Garantiezeit auf und recyceln Sie sie dann, wenn möglich, andernfalls entsorgen Sie sie auf die richtige Weise.

Bitte Kinder nicht mit leeren Plastiktüten spielen lassen, da Erstickengefahr. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Kompressor aus der Verpackung heben.



**VORSICHT!** Heben Sie den Kompressor nicht an dem Druckregler an. Holen Sie Hilfe wenn nötig. Dieses Gerät wiegt 36,6 kg.

### VERPACKUNGSINHALT

- Kompressor mit Direktantrieb
- Räder x 2
- Radbefestigung (Schraube, Mutter) x 2
- Gummifuß (2 Stück)
- Gummifußbefestigung (Schraube, Unterlegscheibe x 2, Federscheibe, Mutter) x 2
- Luftansaugfilter x 2
- Öleinfülldeckel
- Benutzerhandbuch



**WARNUNG!** Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen, bis die Teile ersetzt sind. Die Verwendung dieses Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.



**WARNUNG!** Nicht an die Stromversorgung anschließen, bevor die Montage abgeschlossen ist. Andernfalls kann es zu einem versehentlichem Start und möglicherweise schweren Personenschäden führen.



**WARNUNG!** Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu modifizieren oder Zubehör zu verwenden das nicht für die Verwendung mit diesem Produkt empfohlen wird. Jede derartige Änderung oder Modifikation ist Missbrauch und kann zu einer gefährlichen Situation führen, die zu schweren Personenschäden führt.



## MONTAGE:

### MONTAGE DER RÄDER

Montieren Sie die beiden Transporträder auf beiden Seiten des Kompressors wie in Abb.1 gezeigt mit einem Schraubenschlüssel (nicht mitgeliefert).

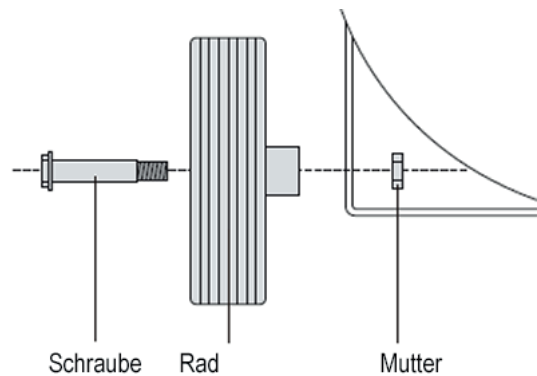


Abb. 1

### MONTAGE DES GUMMIFUSSES

Um einen Gummifuß zu montieren, legen Sie eine flache Unterlegscheibe über die Schraube und stecken Sie dann die mitgelieferte Schraube durch das Loch im Gummifuß und durch das Loch in der Kompressorhalterung (Abb.2).

Setzen Sie die 2. Unterlegscheibe und die Federscheibe über den Bolzen und ziehen Sie die Mutter mit einem Schraubenschlüssel (nicht mitgeliefert) an, um den Gummifuß in seiner Position zu sichern.



Abb. 2

### EINBAU DER LUFTANSAUGFILTER

Entfernen Sie die Kunststoffstopfen auf beiden Seiten des Kompressorkopfes. Nehmen Sie einen Luftansaugfilter aus dem Polybeutel und schrauben Sie ihn auf den Kopf des Kompressors (Abb.3). Wiederholen Sie den Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite.



Abb. 3

### EINBAU DES ÖLEINFÜLLDECKELS

Entfernen Sie den Plastikstopfen aus der Öleinfüllöffnung. Nehmen Sie den Öleinfülldeckel aus dem Polybeutel und schieben Sie ihn in die Öleinfüllöffnung (Abb. 4).



**WARNUNG!** Sie müssen den Kunststoff-Versandstopfen durch den Öleinfülldeckel ersetzen. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen.

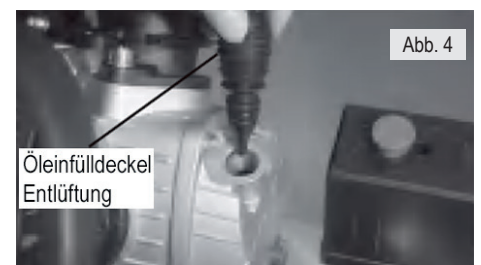


Abb. 4



## BEFÜLLEN DES KOMPRESSORS MIT ÖL



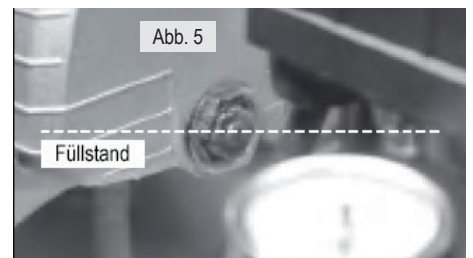
**WARNUNG!** Versuchen Sie nicht, den Kompressor zu starten, ohne dass vorher Öl in das Kurbelgehäuse eingefüllt wurde. Schwere Schäden können entstehen, wenn kein Öl eingefüllt wird.

Die Pumpe wird ab Werk ohne Öl ausgeliefert. Nur reinigungsmittelfreie Öle verwenden, da Mehrbereichs-Motoröle Kohlenstoffablagerungen auf den Pumpenteilen hinterlassen und damit Leistung und Lebensdauer des Kompressors verringern können.



**WARNUNG!** Entleeren Sie den Tank, um den gesamten Luftdruck im Tank abzulassen, bevor Sie den Öleinfülldeckel entfernen. Vergewissern Sie sich, dass die Entlüftung im Öleinfülldeckel (Abb. 4) frei von Verschmutzungen ist. Wenn die Entlüftung blockiert ist, kann sich Druck im Kurbelgehäuse aufbauen, was zu Schäden am Kompressor führen und Verletzungen verursachen kann.

Entfernen Sie den Öleinfülldeckel, indem Sie ihn von Hand nach oben drehen. Füllen Sie die Kompressorpumpe mit einem Luft-Kompressoröl wie SAE-30 in langsamen Abständen nach, bis das Öl die rote Mittellinie im Schauglas erreicht (Abb.5). Verwenden Sie SAE-10 bei extremen Winter Bedingungen.



## AUFSTELLEN DES LUFTKOMPRESSORS

Dieser Kompressor sollte auf einer stabilen, ebenen Fläche (oder einer Fläche mit einer maximalen Neigung von 15°) stehen. Vergewissern Sie sich, dass er absolut stabil steht.

Der Kompressor darf nicht abgedeckt oder eingepackt werden.

Immer mit guter Rundumbelüftung aufstellen.

## TRANSPORTIEREN DES KOMPRESSORS

Bevor Sie den Kompressor bewegen, schalten Sie ihn aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz.

- Benutzen Sie immer den Handgriff
- Nicht an Lufthähnen, Ventilen oder Schläuchen anheben (oder diese belasten)
- Beim Bewegen des Kompressors vorsichtig vorgehen, um Ventile oder Anschlüsse nicht zu beschädigen.



**WARNUNG!** Wenn der Kompressor zum Sprühen von Farbe oder Reinigungsmitteln verwendet wird, kann sich der feine Nebel entzünden. Bei dieser Art von Betrieb muss der Kompressor einen Mindestabstand von 4 Metern zum Arbeitsbereich haben. Rauchen Sie nicht und halten Sie offenes Feuer und andere Zündquellen vom Arbeitsbereich fern.

## BETRIEB



**GEFAHR!** Demontieren Sie keine Teile des Kompressors, wenn sich Luft im Behälter befindet - den Behälter entlüften. Wird der Druck nicht abgelassen kann dies zu einer Explosion und/oder schweren schweren Personenschäden führen.



**WARNUNG!** Werden Sie nicht durch die Vertrautheit mit dem Produkt unvorsichtig. Denken Sie daran, dass ein unachtsamer Bruchteil einer Sekunde ausreicht, um schwere Verletzungen zu verursachen.



**WARNUNG!** Tragen Sie immer eine Schutzbrille mit Seitenschutz, die den Anforderungen der ANSI Z87.1 entspricht. Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann dazu führen dass Gegenstände in Ihre Augen geschleudert werden was zu schweren Verletzungen führen kann.



**WARNUNG!** Verwenden Sie keine Anbauteile oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller dieses Produkts empfohlen werden. Die Verwendung von nicht empfohlenen Anbaugeräten oder Zubehör, kann zu schweren Personenschäden führen.



**WARNUNG!** Bringen Sie keine Werkzeuge an dem offenen Ende des Schlauchs an, bis die Inbetriebnahme abgeschlossen ist.

**HINWEIS.** Nicht in einer staubigen oder anderweitig verschmutzten Umgebung verwenden. Die Verwendung des Luftkompressors in solchen Umgebungen kann zu Schäden am Gerät führen.

**HINWEIS.** Die Verdrahtung einer Steckdose und die Länge der Verlängerungskabel spielen eine wichtige Rolle für den Betrieb dieses Produkts. Verkabelungen, die für die Beleuchtung vorgesehen sind, können einen Kompressormotor nicht richtig versorgen, und ein Kabel, das für eine kurze Entfernung verwendbar ist, kann für eine größere Entfernung ungeeignet sein.

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung dieses Produkts, dass Ihre Steckdose für die Verwendung eines Luftkompressors geeignet ist und die Länge und Stärke des verwendeten Verlängerungskabels für die Stromstärke des Luftkompressors ausreicht.

## GRUNDLEGENDER KOMPRESSORBETRIEB

**Wichtiger Hinweis:** Diese Anleitung soll Ihnen helfen den korrekten Zusammenbau und den grundlegenden sicheren Betrieb des Kompressors zu verstehen. Sie muss in Verbindung gelesen werden mit der Anleitung von jedem anderen Zubehör, das für die Verwendung mit diesem Kompressor vorgesehen ist.

Der Elektromotor treibt eine Luftpumpe an, die Luft aus der Atmosphäre ansaugt und durch den Zuluftschlauch in den Druckluftbehälter fördert.

Wenn der Luftdruck im Druckluftbehälter den Betriebsdruck von 9 Bar erreicht, spricht der Druckschalter an und schaltet die Netzstromversorgung des Motors ab.

Zur gleichen Zeit wird die Luft, die sich im Pumpenzylinder, Luftbehälter Vorratsbehälter, der Zuleitung und dem Druckschalter befindet, abgelassen.

Dadurch wird die Pumpe und das Druckregulierungssystem drucklos gemacht, so dass die Pumpe wieder anlaufen kann, wenn der Luftdruck im Luftbehälter unter den Mindestbetriebsdruck von 7 Bar fällt.

Der Druckschalter ist mit einem verzögerten Auslassventil ausgestattet, das den Motor der Luftpumpe startet. Das Druckbegrenzung-Sicherheitsventil ist auf einen Betriebsdruck von 9,5 bar eingestellt und ist direkt an den Druckluftbehälter angeschlossen und wird aktiviert, wenn der eingestellte Druck von 9,5 Bar überschritten wird, falls der Druckschalter ausfällt.

## ÜBERLASTUNGSSCHUTZ

Dieser Kompressor ist mit einem Überlastungsschutz ausgestattet.

Für den Fall, dass der Motor zu heiß wird, unterbricht eine thermische Schutzvorrichtung die Stromzufuhr zum Motor. Wenn die Motortemperatur wieder normal ist, wird die Netzversorgung automatisch wiederhergestellt.

## EIN- UND AUSSCHALTEN



**WARNUNG!** Das Ein- und Ausschalten muss mit dem Ein/Aus-Schalter am Kompressor erfolgen. Das Ausschalten des Kompressors am Stromnetz kann den Motor beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Bevor Sie die Stromversorgung des Kompressors einschalten, vergewissern Sie sich, dass der Ein/Aus-Schalter in der Aus-Stellung (eingedrückt) steht (Abb.6).

Prüfen Sie, ob der Druckregler geschlossen ist (Abb. 7).  
Prüfen Sie, ob das Ablassventil geschlossen ist (Abb.8).

Schließen Sie den Kompressor an ein geeignetes 16A-Netz an. Schalten Sie den Kompressor durch Hochziehen des Ein/Aus-Schalter (Abb. 9) an. Der Kompressor wird nun starten.

Wenn der Druck im Druckluftbehälter auf seine Betriebskapazität erreicht hat, schaltet sich der Kompressor automatisch ab.

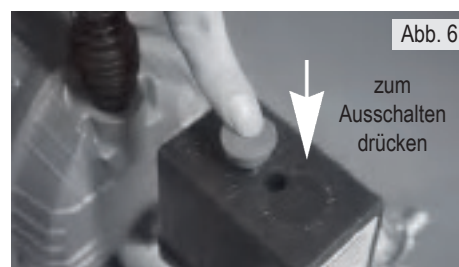
Wenn sich der Kompressor abschaltet, hört man ein Geräusch von entweichender Luft, während das Druckregulierungssystem drucklos gemacht wird.

Das dauert nur wenige Sekunden und ist völlig normal.

Beachten Sie, dass bei längerem Betrieb der Zulaufschlauch zum Luftbehälter heiß wird.



**WARNUNG!** Vergewissern Sie sich immer, dass sich der Schalter in der Position OFF (eingedrückt) steht und das Manometer Null anzeigt, bevor Sie das Druckluftwerkzeug wechseln oder den Schlauch vom Luftauslass trennen. Eine Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu schweren Verletzungen führen.



## ÖLWECHSEL

Wechseln Sie das Öl nach den ersten 100 Betriebsstunden und danach alle 300 Stunden. Vergessen Sie nicht, den Ölstand regelmäßig zu kontrollieren.

Achten Sie beim Wechsel des Pumpenöls auf Folgendes:

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
2. Lassen Sie den Kompressor abkühlen, wenn er in Betrieb gewesen ist.
3. Öffnen Sie das Ablassventil, um die gesamte Luft aus dem Behälter abzulassen.
4. Schließen Sie das Ablassventil.
5. Entfernen Sie den Öleinfülldeckel an der Pumpe.
6. Entfernen Sie das Schauglas mit einem Ringschlüssel oder einem Steckschlüssel. Lassen Sie das Öl in einen geeigneten Behälter ab und entsorgen Sie es ordnungsgemäß. Möglicherweise muss der Kompressor leicht in Richtung der Ablassöffnung gekippt werden, damit das gesamte Öl abfließen kann.
7. Bringen Sie das Schauglas wieder an. Beim Wiederausammenbau achten Sie darauf, dass die Dichtung zwischen dem Schauglas und dem Pumpenkurbelgehäuse liegt.
8. Füllen Sie die Kompressorpumpe in langsamen Abständen mit einem Kompressoröl wie SAE-30 nach, bis das Öl die rote Mittellinie im Schauglas erreicht. Verwenden Sie bei extremen Winterbedingungen ein SAE-10 Öl.

## WARTUNG



**WARNUNG!** Verwenden Sie im Servicefall nur identische Ersatzteile. Die Verwendung anderer Teile kann eine Gefahr darstellen oder das Produkt beschädigen.

**WARNUNG!** Tragen Sie immer eine Schutzbrille mit Seitenschildern, die der Norm ANSI Z87.1 entsprechen. Bei Nichtbeachtung können Gegenstände in Ihre Augen geschleudert werden, was zu schweren Verletzungen führen kann.

**WARNUNG!** Trennen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten immer den Kompressor vom Stromnetz, entleeren Sie den Luftbehälter und lassen Sie die Maschine gegebenenfalls abkühlen, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.

## ALLGEMEINE WARTUNG

Der Kompressor muss durch Öffnen des Ablassventils vollständig entleert werden. Entleeren Sie den Druckluftbehälter nach ca. 2 Betriebsstunden.

Der Luftfilter kann zum Reinigen oder Auswechseln herausgenommen werden.

Reinigen Sie den Luftfiltereinsatz nach jeweils 100 Betriebsstunden oder wenn ein Unterdruck auftritt.

Ersetzen Sie den Luftfilter nach 200 Betriebsstunden.

Hinweis: Der Kompressor darf unter keinen Umständen mit ausgebautem Luftfilter betrieben werden.

Regelmäßige Reinigung und Wartung des Kompressors sorgen für eine lange und störungsfreie Lebensdauer.

Vor einer längerfristigen Lagerung ist es ratsam, den Kompressor gründlich zu reinigen. Dabei sollten auch alle montierten Zubehöerteile entfernt werden. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

Verwenden Sie nur ein sauberes, mit warmer Seifenlauge angefeuchtetes Tuch. Alle Metallteile sollten mit einem leichten Maschinenöl abgewischt werden, um Rostbildung zu verhindern.



**WARNUNG!** Lassen Sie zu keiner Zeit Bremsflüssigkeiten, Benzin, Produkte auf Erdölbasis, Kriechöle usw. mit Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können Kunststoffe beschädigen, schwächen oder zerstören, was zu schweren Verletzungen führen kann.

## LAGERUNG

Wenn Sie den Luftkompressor nicht mehr benutzen:

- Schalten Sie den Schalter auf „OFF“ und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, die Feuchtigkeit aus dem Luftbehälter abzulassen.
- Schützen Sie das Stromkabel und den Luftschlauch vor Beschädigungen.
- Lagern Sie den Luftkompressor an einem sauberen und trockenen Ort, der für Kinder unzugänglich ist.

## SERVICE

Sollten Sie eine Reparatur oder einen Service benötigen, wenden Sie sich an das nächste Servicezentrum. Stellen Sie sicher, dass Sie bei Ihrem Anruf oder Besuch alle relevanten Fakten angeben.












## PROBLEME UND ABHILFE

Störung	mögliche Ursachen	Abhilfemaßnahmen
<b>Der Kompressor läuft nicht</b>	Kein Strom. Durchgebrannte Sicherung. Unterbrecher offen. Druckschalter defekt.	Prüfen Sie, ob das Gerät eingesteckt ist. Sicherung/Unterbrecher prüfen. Durchgebrannte Sicherung austauschen. Reset, Ursache des Problems ermitteln. Kompressor zum Service-Center bringen.
<b>Verminderung der Leistung. Häufiges Anfahren. Niedrige Druckwerte.</b>	Bei übermäßiger Leistungsanforderung prüfen Sie, ob die Kupplungen und/oder Leitungen undicht sind. Der Ansaugfilter kann verstopft sein.	Reinigen Sie die Luftkanäle. Belüften Sie den Arbeitsbereich.
<b>Der Kompressor startet, der Druck wird auf dem Manometer angezeigt, aber die Werkzeuge starten nicht.</b>	Lose Schlauchverbindungen. Leck in einer Schnellkupplung. Unzureichende Druckeinstellung am Druckregler.	Überprüfen Sie Druckluftschlauch und Werkzeuge und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus. Überprüfen Sie die Schnellkupplung und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus. Öffnen Sie den Druckregler weiter.
<b>Der Kompressor schaltet sich immer wieder ab.</b>	Luftlecks an den Anschlüssen.  Luftaustritt am Sicherheitsventil.  Luftaustritt an der Zylinderkopfdichtung.	Kompressor bis zum maximalen Druck laufen lassen, dann abschalten. Seifenlösung über die Anschlüsse streichen und auf Blasen achten. Bei Undichtigkeiten Verbindungen nachziehen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.  Das Sicherheitsventil manuell durch Ziehen am Ring betätigen. Wenn das Ventil in geschlossener Stellung weiterhin undicht ist, sollte es ausgetauscht werden.  Prüfen Sie den festen Sitz der Kopfschrauben. Wenn die Leckage anhält, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.
<b>Druckschaltventil ist undicht, wenn der Kompressor im Leerlauf ist.</b>	Rückschlagventildichtung defekt.	Druckschalter austauschen.
<b>Der Kompressor bleibt stehen und startet nicht wieder.</b>	Stromausfall. Motorausfall.	Stromzufuhr und Sicherung prüfen. Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
<b>Der Kompressor stoppt nicht bei maximalem Druck.</b>	Druckschalterfehler.	Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
<b>Der Kompressor erreicht nicht den maximalen Druck.</b>	Filter verstopft. Kopfdichtung oder Ventil defekt.	Filter austauschen Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
<b>Kompressorge-räusch mit metallischem Klopfen.</b>	Niedriger Ölstand. Beschädigung des Lagers oder des Kolbens.	Ausschalten und sofort Öl nachfüllen. Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.






## SYMBOLE

Einige der folgenden Symbole können auf diesem Produkt verwendet werden. Bitte lesen Sie diese und lernen Sie ihre Bedeutung kennen. Die richtige Interpretation dieser Symbole wird es Ihnen ermöglichen, das Produkt besser und sicherer zu bedienen

SYMBOL	NAME	ERKLÄRUNG
	Sicherheitswarnsymbol	Bedeutet Gefahr, Warnung oder Vorsicht. Es bedeutet Achtung!!! Es geht um Ihre Sicherheit.
	Lesen Sie Ihr Benutzerhandbuch	Ihr Handbuch enthält spezielle Hinweise, die Sie auf mögliche Sicherheitsrisiken aufmerksam machen, sowie Betriebs- und Wartungsinformationen. Bitte lesen Sie alle Informationen sorgfältig durch, um eine zufriedenstellende und sichere Nutzung zu gewährleisten.
	Gehörschutz tragen	Beim Betrieb dieses Geräts muss ein Gehörschutz getragen werden.
	Gefahr des Berstens	Wenn die Ablaßschraube entfernt wird, können Luft und Kondenswasser aus dem Kompressor austreten.
	Gefahr eines elektrischen Schlags	Gefährliche Spannung. Trennen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten von der Stromquelle. Nicht in feuchter Umgebung verwenden.
	Heiße Oberfläche	Um die Gefahr von Verletzungen oder Schäden zu verringern, vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen.
	Gehäuse -Alarm	Betreiben Sie den fahrbaren Kompressor nicht bei geöffneten Türen oder Gehäusen.
	Unerwarteter Start	Der Kompressor kann ohne Vorwarnung anlaufen.
	Öl	Verwenden Sie SAE-30-Öl ohne Detergenzien (API CG/CD Heavy Duty).
	Recycle-Symbol	Elektroaltgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie dort, wo es entsprechende Einrichtungen gibt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler nach Recycling-Tipps.
	CE-Kennzeichnung	Entspricht den einschlägigen Sicherheitsnormen.

## SYMBOLE

SYMBOL	SIGNAL	BEDEUTUNG
	<b>GEFAHR!</b>	Weist auf eine unmittelbare Gefahrensituation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen wird.
	<b>WARNUNG</b>	Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	<b>VORSICHT</b>	Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	<b>VORSICHT</b>	(Ohne Sicherheitswarnsymbol) Weist auf eine Situation hin, die zu Sachschäden führen kann.

**Certification Mark:**



The product meets the safety and health requirements of the German Product Safety Act section 20 to 22 ProdSG. The certification marks shown above can be affixed on the product. It is not permitted to alter the certification marks in any way. In addition, the certificate holder must not transfer the certificate to third parties. This certificate is valid until the listed date, unless it is cancelled earlier. All applicable requirements of the testing and certification regulations of TÜV SÜD Group have to be complied. For details see: [www.tuvsud.com/ps-cert](http://www.tuvsud.com/ps-cert)

**Test report no.:** 705202101808-00

**Valid until:** 2026-06-15

**Date,** 2021-06-17

*Chen*  
( Zhisong Chen )

Made in China

Importiert durch:

**ek-tech** GmbH  
 Neustiftgasse 57-59 / W67  
 1070 Wien  
 Tel.: 0043/(0)664/2241505  
[johann.ebner@ek-tech.at](mailto:johann.ebner@ek-tech.at)  
[www.ek-tech.at](http://www.ek-tech.at)

